

Schwerpunkte in der Forschung und aktuelle Projekte von

Dr. Dr. Josef Önder M.A.

(Stand: 10.02.2026)

I. Theologische und philologische Grundlagenforschung

(Disziplin: Theologie, Patristik, Editionsphilologie)

- Wissenschaftliche Herausgabe der Schriften von Gregorios Yuhanon Bar 'Ebroyo († 1286), Katholikos der Syrisch-Orthodoxen Kirche von Antiochien, unter philologischer, theologischer und kulturhistorischer Perspektive – mit dem Ziel, das Werk eines der bedeutendsten Gelehrten des syrischen Mittelalters einer breiten wissenschaftlichen Rezeption zugänglich zu machen (40 Bände).

II. Liturgiewissenschaft und angewandte Theologie

(Disziplin: Liturgie, Theologie, praktische Theologie)

- Liturgieprojekt zur Edition und kommentierten Übersetzung der liturgischen Texte der Syrisch-Orthodoxen Kirche von Antiochien in deutscher Sprache (einschließlich des vollständigen Kirchenjahres und der sieben Sakramente) – zur fundierten Begleitung der liturgischen Praxis im deutschsprachigen Raum (14 Bände).

III. Religionspädagogik und Bildungsforschung

(Disziplin: Religionspädagogik, Didaktik, konfessionelle Bildungsarbeit)

- Entwicklung einer schulstufenübergreifenden Lehrwerksreihe für den syrisch-orthodoxen Religionsunterricht in Deutschland (Kl. 1 bis 13) mit besonderem Fokus auf konfessionelle Identitätsbildung, interkulturelle Anschlussfähigkeit und innovative didaktische Konzepte (6 Bände).

IV. Sprach- und Kulturförderung

(Disziplin: Syrisch-aramäische Philologie, kulturelle Bildung)

- Edition und Herausgabe von Romanen in syrisch-aramäischer Sprache mit dem Zweck, die lebendige Tradition der syrisch-aramäischen Sprache als kulturelles Erbe und Kommunikationsmedium zu fördern und dauerhaft zu bewahren.